**TSAB NTAWV SIV NEEG KAWM NTAWV LUB TSHEB**

Cov neeg kawm ntawv uas koom nrog cov kev lom zem tawm ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov chaw kawm ntawv, xws li cov kev xyaum, cov kev xyaum sib tw, cov rooj sib tham, cov kev sib tw, thiab cov rooj sab laj (“Cov Koom Txoos”), yuav tsum caij cov tsheb npav hauv tsev kawm ntawv los yog caij Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lwm cov kev tsheb thauj mus los. Raws li lub tsev kawm ntawv txoj kev pom zoo, tom qab ua tiav Tsab Ntawv Siv Lwm Txoj Kev Thauj Neeg Kawm Ntawv uas lub tsev kawm ntawv pom zoo lawm Cov Neeg Kawm Ntawv thiaj li thauj tau lawv tus kheej mus los rau ntawm cov kev lom zem no. Ua ntej lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis tau tso cai rau tus Neeg Kawm Ntawv tsav nws tus kheej mus los rau ntawm lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov koom txoos, nws yuav tsum ua kom tiav Tsab Ntawv no thiab lwm cov ntaub ntawv tsim nyog thiab lub Tsev Kawm Ntawwv Qhov Chaw Khiav Dej Num yuav tsum tau txais. Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tshem los yog txwv Tus Neeg Kawm Ntawv txoj kev tsav nws tus kheej mus thiab/los ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov koom txoos tau txhua lub sij hawm, rau txhua yam laj thawj.

**COV NTAUB NTAWV YUAV TSUM MUAJ**

|  |  |
| --- | --- |
| Neeg Kawm Ntawv Tsav Tsheb Npe: |  |
| California Daim Ntawv Tsav Tsheb Tus Zauv thiab Hnub Tag Sij Hawm Siv Tau: |  |
| Cov Kev Txwv Txiav Tsis Pub Tsav Tsheb: |  |
| (Cov) Tsheb Xyoo/Hom Tsheb/Lub Tsheb: |  |
| (Cov) Tsheb (Cov) Daim Paib: |  |
| Chaw Pov Hwm Tsheb: |  |
| Txooj Xwm Tus Zauv thiab Hnub Tag Sij Hawm Siv Tau: |  |
| Nyiaj Pov Hwm Li Cas: |  |

**Nrog rau tsab ntawv no, yuav tsum luam (a) Tus Neeg Kawm Ntawv daim ntawv tsav tsheb, thiab (b) Nplooj Ntawv Teev Kev Pov Hwm Tsheb uas qhia hais tias yeej pov hwm Tus Neeg Kawm Ntawv thiab lub tsheb yuav tsav**. Yog koj daim Ntwav Tsav Tsheb los yog Txooj Xwm Pov Hwm Tsheb tag sij hawm siv rau thaum xyoo kawm ntawv, yuav tsum tau txuas tshiab ua ntej koj tsim nyog thauj tau tus kheej dua mus rau cov koos txoos ntawm lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.

Tus Neeg Kawm Ntawv los yog Tus Neeg Kawm Ntawv lub tsheb tsis muaj kev pov hwm los ntawm lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov kev pov hwm nuj nqis. Txoj kev kos npe rau Tsab Ntawv no yog koj lees hais tias Tus Neeg Kawm Ntawv thiab nws niam nws txiv/tus (cov) neeg muaj cai saib xyuas nws yuav ris tag nrho cov teeb meem kev muaj mob los yog kev raug mob rau lwm cov neeg. Koj puav leej lees hais tias Tus Neeg Kawm Ntawv, nws leej niam leej txiv/(cov) neeg muaj cai saib xyuas nws lees ris cov teeb meem kev ua mob, raug mob los yog kev tuag ntawm Tus Neeg Kawm Ntawv thiab lwm cov neeg, thiab txoj kev tso siab rau Tus Neeg Kawm Ntawv tsav nws tus kheej hauv tsheb, Tus Neeg Kawm Ntawv thiab nws niam nws txiv/tus (cov) neeg muaj cai saib xyuas yuav zam lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm tawm ntawm cov nuj nqis.

Rau peb Cov Neeg Kawm Ntawv txoj kev nyab xeeb, kos npe rau nram no yog koj lees ua raws li cov kev cai thiab kev tswj nram no:

1. Kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsis tsav lub tsheb thaum tsis taus, txawm yuav yog vim dej caw, tshuaj yeeb (tshuaj kws kho mob muab los yog tshuaj yus muas xwb), tsis tau tsaug zog, los yog muaj lwm yam ntxhov siab ntsws zes. Kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv yuav ua raws li California txoj cai tsav Tsheb txhua lub sij hawm, nrog rau tsav tsheb kom raws li cov kev cai thiab ua raws li cov paib thiab cov ntawv rhais ntawm ntug kev.
2. Kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsis siv lub tsheb uas kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv xav tias puas tsis zoo tsav los yog yuav tsis zoo tsav thaum muaj huab cua los yog muaj lwm yam xwm txheej tshwm sim. Lub tsheb yuav tsum muaj cov hlua sia ua hauj lwm zoo, uas kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv yuav siv txhua lub sij hawm. Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov neeg sawv cev yuav nrog ntsuam xyuas lub (cov) tsheb.
3. Kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv yuav yog tib tug neeg tsav Lub Tsheb. Kuv yuav tsis kheev lwm tus caij nrog los yog nyob hauv Lub Tsheb thaum tsav mus los yog tsav rov los ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ib qhov koom txoos, los yog thaum kuv/Tus Neeg Kawm Ntawv mus koom lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ib lub koom txoos.

Txoj kev kos npe rau nram no yog koj tso cai rau lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv, raws li nws pom zoo, (a) luam Tus Neeg Kawm Ntawv Keeb Kwm Tsav Tsheb thiab taug qab kom paub tias Tus Neeg Kawm Ntawv Daim Ntawv Tsav Tsheb tseem ua hauj lwm, (b) tshawb txog keeb kwm ua txhaum kev cai, thiab/los yog (c) hu rau lub chaw muag kev pov hwm uas teev muaj kom paub tseeb hais tias yeej tseem muas muaj kev pov hwm rau Tus Neeg Kawm Ntawv thiab lub tsheb tiag.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | |  |
| **Sau Neeg Kawm Ntawv Npe** | **Kos Npe** | | **Hnub tim** |
| **Sau Niam Txiv/Neeg Saib Xyuas Npe** | **Kos Npe** | | **Hnub tim** |
| **Hnub Uas Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Txais Tau:** | | **Tus Neeg Txais Tau:** | |